

جوولہ کہ  
لہ تہورات و نیجیلدا



# جوولہ لکھ لہ تہورات و ٹینجیلدا

نووسین و نامادہ کردنی: سالار عومہر

دیزاینی ناوموہ: دلدار

چاپی یہ لکھ م: ۱۴۴۵ھ - ۲۰۲۳ ز

بابہ ت: ٹاپینی

۲۱ \* ۱۴ سم

نمارہی سپاردن:

# جوولەكە لە تەورات و ئىنجىلدا

نوسینی:

سالار عومەر

مافی چاڤکردنی پارێزراوه بوو نووسەر  
بوو هەر پەخنه و یشناریاک پەيوەندی بکەن بە نووسەر



@salar\_omer



Salar Omer

## پېشكەشە بە:

- ھەموو ئەو كەسانەى نەبوونەتە دار دەست و دەمراستی جوولەكە.
- ھەموو ئەوانەى باوەر بە چەواشە و درۆكانى يەھود ناكەن.
- ھەموو ئەو گەنجانەى دەيانەوئەت خزمەتى ئىسلام بكەن و خەلكى ئاگادار دەكەنەو لە چاكە و خراپە و ئىرانكەرەكانى سەردەم.
- ھەموو ئەو كەسانەى كە ھەيبەت و شكۆى جوولەكەيان شكاندوو لە ئىستا و رابردوودا.

## پێشهکی:

پۆشنکردنەوهی بەرچاوی ئوممەت لەو کەسانەى کە لە بەرنامەى الله تعالى لایانداوه، جا هەر زمان و ڕەنگ و میللەتیک بن، ڕێگەیهکی باشی دڵنیايه لە ئاراستەکردن و پەرۆردەکردنى تاکی ئوممەت، هەرۆهەا گەرنگە میللەت لە دوژمنەکەى و پلانەکانیان شارەزا بکړن.

بێگومان هەر ئاراستەکردنیک، یان پەرۆردەکردنیکى نەوهکانى ئوممەت بەبێ بەرچاو ڕوونى سەبارەت بە دوژمنان و ناحەزان و فەرت و فێل و پلانەکانیان، ئاراستەکردن و پەرۆردەیهکی ناتەواوه و دواتر ڕەنگە کاریگەرى خراپى لەسەر بێر و باوەر و خوڕەوشتى تاکی نەتهوهى ئىسلام هەبێت.

بۆیه بە پێویستمان زانى بابەتیک دەربارەى (جوولەكە) بنووسین و بێخەینە بەردەستى خوێنەرەن و گەنجانى ئوممەت، تا زیاتر شارەزایی سەبارەت بەم گەلە بەدکار و شەیتان ڕەفتارە بەدەست بخەن و هیچ کات و بە هیچ شیوهیهک چەواشە نەبن لە کاتى باراندنى فرمیسکە تیمساحییهکانیاندا.

ئەم کۆششەمان بۆ اللهیه و اللهمان بەسە، بۆ هەموو شتێک، داوام لە الله ئەوهیه ئەو هەولەشمان بۆ بخاتە سەر تەرازووى چاکەکانمان. ئامین.

سالار عومەر / هەولێر

٢٠٢٣/١١/٢

## لہم نامیلکہ یہ باس لہم سی تہوہرہ دہکہین:

- تہوہری یہ کہم: جوولہ کہ لہ تہورات و ئینجیلدا.
- تہوہری دووہم: جوولہ کہ و شیواندنی کتیہ پیروژہ کہیان.
- تہوہری سییہم: گرنگی و گہورہیی (تہلمود) لای جوولہ کہ.

## تهومری به كه م: جوولهكه له تهورات و ئينجیلا

جوولهكه جگه له وهی قورئانی پیروژ به چەندین شیوازی خراپ باسیان دهکات، له تهورات و ئینجیلیدا به هیچ شیوهیهک به باشه باسیان نهکراوه، له بهر وته و کردهوه زۆر خراپهکانیان له ههموو پروویهکی ژیان، ههموو ئاماژهکانی ئهم کتیبانه خراپی جوولهكه دهخه نه پروو، وهک لهم خالانهی خوارهوه ئاماژهیان پێدهدهین:

### ۱- جوولهكه کان گهلیکی که لاله رهق و خۆبهزلزان و یاخین:

"یهزدانیش به موسای فەرموو بوو: به نهوهی ئیسرائیل بلی: ئیوه گهلیکی که لاله رهقن."

(دهرچوون، بهشی ۳۳، دپیری: ۵)



## ٢- جوولەكە گەلیکی تاوانبار و هەلەکارە:

"سەیری تووندی ئەم گەلە و تاوان و هەلەکانی مەكە".

(دووبارە کردنەوێ کتیبی پیروژ، بەشی ٩، دپری: ٢٧)

## ٣- جوولەكەكان گەلیکی یاخین لە دژی خودا، بیفەرمانی خودا

دەكەن:

"پەرەردگار پێی فەرمووم: «ئەي كۆری مروّف، من بۆ لای نەوێ ئیسرائیل

دەتێرم، بۆ لای نەتەوێەکی یاخی كە لە من یاخی بوون، ئەوان و باوكانیشیان

هەتا ئەم پرۆژەش لێم یاخی بوونە".

(حزقیل، بەشی ٢، دپری: ٣)

#### ۴- جوولەكەكان دووپىشكن:

"بەلام تۆ ئەى كورى مروڤ، نە لە خويان و نە لە قسەكانيان مەترسە.  
مەترسە، ھەرچەندە تۆ لە نيو بنەمالەيەكى ياخى دادەنيشيت كە دەبنە دركودال  
و دووپشك بۆت. لە قسەكانيان مەترسە و لىيان مەتۆقە".

(حزقييل، بەشى ۲، دپرى: ۶)

#### ۵- جوولەكەكان سستەمكارن:

"چونكە ئەوان بە سستەمكردن زەوييان پركردهوه و دەگەپڤڤڤڤهوه بۆ ئەوهى گالتهم  
پى بكن".

(حزقييل، بەشى ۸، دپرى: ۷)

#### ۶- جوولەكەكان سەرۆكەكان گلاوى خراپەكاره:

"تۆش ئەى بەدكارى گلاو، مىرى ئيسرائيل".

(حزقييل، بەشى ۲۱، دپرى: ۲۵)

## ۷- جوولہ کہ کان بکوژن:

"لہ بہر تہم ھوئہ جوولہ کہ کان زیاتر ھو لیان دہدا (عیسا) بکوژن، چونکہ

تہنہا شہممہی نہ دہشکاند\*"

(یوحنا، بہشی ۵، دپری: ۱۸)

\*یہ کییک لہ راسپاردہ گرنگہ کانی جوولہ کہ تہوہیہ کہ لہ پوژنی شہممہ کردنی

ھہموو کاریک قہ دہ غہیہ.

## ۸- جوولہ کہ کان ئیبلیس باوکیانہ:

"وہک مہسیح وتی: ئیوہ لہ ئیبلیسی باوکتانن، دہ تانہ ویت ئارہ زووہ کانی

باوکتان جیہ جی بکہن. تہو لہ سہرہ تاوہ بکوژ بووہ"

(یوحنا، بہشی ۸، دپری: ۴۴)

## ۹- جوولەكە گەلى خواى گەورە نین:

"عیسا وتی: دەلیم، بۆچی باوەرم پێ ناکەن؟

ئەوێ لە خوداوەیە، گوێ لە پەيامی خودا دەگریت. بۆیە ئێو

گوێ ناگرن، چونکە لە خوداوە نین."

(یوحەننا، بەشى ۸، دیری: ۴۷)

## ۱۰- جوولەكە عیسا بە شیتى تۆمەتبار دەكات:

"پاشان جوولەكە کان بە عیسایان گوت: «ئێستا زانیمان پۆچی پیست تێدایە."

(یوحەننا، بەشى ۸، دیری: ۵۲)

## II- جوولەكە دژی هەموو خەلكە:

"جوولەكە كان رازی نین به خودا و پیچهوانه‌ی هەموو خەلكن."

(نامه‌ی پۆلس بۆ خەلكی تسالونیکی یه‌كه‌م، به‌شی ۲، دپیری: ۱۵)

## II- جوولەكە كان په‌یمانیان نییه:

"په‌یمان ناكه‌ین نه‌ له‌ گه‌ڵ ئه‌وان -دانیشتوانی زه‌وی- و نه‌ له‌ گه‌ڵ

خوداكانیان."

(ده‌رچوون: ۲۳، دپیری: ۲۳)

## III- جوولەكە گه‌لیکی گه‌نده‌لی لادهرن، بت ده‌په‌رستن:

"په‌روه‌ردگار به‌ موسای فهرموو: "برۆ خواره‌وه، چونكه‌ گه‌له‌كه‌ت گه‌نده‌ڵ

بوون، خیرا له‌ رینگه‌كه‌ ده‌رچوون، گوێره‌كه‌یه‌کیان بۆیان دروستکرد و

کرنۆشیان بۆ برد."

(ده‌رچوون، به‌شی ۲۳، دپیری: ۸)

#### ۱۴- جوولەكەكان گەلئىكى بۆلەبۆلكەر و شەپانگىزن:

"پەروەردگار بە موسا و ھارونى فەرموو: "ھەتا كەي لەم كۆمەلە شەپانگىز و

بۆلەبۆلكەرە خۆش بىم."

(ژمارەكان، بەشى ۱۴، دېرى: ۲۷)

#### ۱۵- جوولەكەكان گەلئىكى خويىن پېژن:

"ئەو گەلەيە... كە ناخەويىت ھەتا نېچىر نەخوات و خويىنى مردووەكان

نەخواتەوہ."

(بەشى ۲۲، دېرى: ۲۵)

## ١٦- جووله که کان کورانی نیشته جیووان (داگیرکاران) ده که نه کۆیله:

"کورانی نیشته جیووان بۆ هه میسه به کۆیله ده کرین."

(سفری لاوین، ٢٥، دپری: ٤٦)

"به لام سه بارهت به براکانتان - هاوئاینه کانتان، که جووله که کانن - له نه وهی

ئیسرائیل، هیچ که سیک به توندوتیژی خوی نه سه پینیت به سه راکه ی."

(سفری لاوین: ٤٦)

(خه لکی جگه له جووله که وه کو کۆیله مامه له یان له گه ل ده کریت، یان

ده یانکه نه کۆیله بۆ هه میسه).

\*تییینی: جووله که زهوی خه لکی داگیر ده کات، خوی به خاوهنی داده نیت و

خاوهنی زهوییه که به داگیرکار داده نیت.

## ۱۷- جوولەكەكان بەزەيان تیدا نییه:

"موسا بە ئەفسەرەكانى سووپاكەى وت: ھەموو مندالیكى نیر بكوژن، وە ھەر

ئافرەتیک پیاویكى ناسیوہ کہ لە گەل نیریکدا جووت بیت، بیکوژن."

(بەشى ۳۱، دیری: ۱۵)

"پیاو و ژن و مندال و شیرەخۆرە، و مانگا و مەر و وشتەر، گویدرێژ بكوژن."

(سموئیلی یەكەم، بەشى: ۱۴ و ۱۵، دیری: ۴)

## ۱۸- جوولەكە گەلى زیناکارن:

"ھەموو ئەو مندالە ئافرەتانەى کہ جووتبوونیان لە گەل پیاواندا نەدەزانى

بیانھیلنەوہ، ژیان بو ئیوہیہ."

(بەشى ۳۱، دیری: ۱۹)



## ۱۹- جوولەكەكان هەندىك لە بارمتهكان دهكوژن وهك زهكات:

"زهكات بۆ پەروەردگار بەرز بکەرەوه لە پیاوانى جهنگ که دهچنه دەرەوه بۆ

شەركردن، يەك که سيک لە هەر پینج سەد که سيک لە خەلکی."

(بهشی ۳۱، دیری: ۲۹)

## ۲۰- جوولەكە گەلیکن برۆایان به پەروەردگاریان نییه:

"باوەرتان به پەروەردگارت نییه، خوداکەتان که له بەردهمتاندا دەروات لە

رێگاکاندا."

(دووباره کردنه وهی کتییی پیروژ: ۱، دیری: ۳۴)

## ۲۱- جوولەكەكان گەلیکی بیسوژن:

"په یمان مه‌دهن پیاوان -خەلکی زهوی- سوژتان نه‌بی بۆیان."

(دووباره کردنه وهی کتییی پیروژ: ۷، دیری: ۳)

## ۲۲- جوولەكەكان گەلێكى رەگەزپەرستن:

"ژنخوازیان لە گەڵ مەكە، كچه كەت مەدە بە كۆرەكانیان، و كچه كەیان مەهینه  
بۆ كۆرەكەت."

(دووبارە كردنەوهی كتیبی پیرۆز: ۷، دپری: ۵)

## ۲۳- جوولەكە گەلی سوون (ریبا):

"بە رېبا قەرز مەدە براكەت -هاوئاینه كەت، كە جوولەكەیه- بۆ ئهوانی تر بە  
رېبا پێیان بدە."

(دووبارە كردنەوهی كتیبی پیرۆز: ۲۳، دپری: ۲۰)

## ۲۴- جوولەكە نهوهیهکی هەلگەراوهی سهلامەت نییه:

"ئەوان نهوهیه كن مندالەكانیان هەلگەراوێن، سهلامەتیان تێدا نییه."

(دووبارە كردنەوهی كتیبی پیرۆز: ۳۲، دپری: ۲)

## ۲۵- جوولہ کہ کان گہ لیکی ویرانکہرن:

"یہ شوع حاصوری سووتاند بہ ٹاگر."

(یہ شوع، بہ شی ۱۱، دپری: ۱۲)

## ۲۶- جوولہ کہ کان خودای گہ ورہ (اللہ) نانسن:

"جوولہ کہ کان خودای گہ ورہ نانسن، و گویدریژہ کہ خاوہ نہ کہی دہ ناسیت:

گا خاوہ نہ کہی دہ ناسیت و گویدریژہ کہ خاوہ نہ کہی بہ خپو دہ کات، بہ لام

ئیسرائیل نازانیت گہ لہ کہم تیناگہن لہ قور بہ سہری گہ لی گوناہبار، گہ لہ کہ

تاوانہ کیان قورسن، تووی بکہری خراپہ کارین، مندالی گہ ندہ لن کہ

پہروہ ردگاریان بہ جیہیشت..."

(ئہ شقیہ: بہ شی ۱، دپری: ۱۷)

## ٢٧- جوولەکه کان گەلیکن که ههز دهکهن پۆل بگێرن به

### بارمهکان:

"یهشوع دهلیت دهمی ئەشکهوته که بکه نه وه و برۆنه دهره وه بۆ ئەو پینج

که سه... ئینجا له ئەشکهوته که دهریان کردن.

یهشوعیش هه موو پیاوانی ئیسرایلی بانگکرد و به پیاوانی جهنگی وت: برۆ

پیشه وه و قاچه کانت بخه نه سه ر ملی ئەم پاشایانه، رۆیشتنه پیشه وه و پێیان

خسته سه ر ملیان و یهشوع لیاندا و کوشتیانی و له سه ر پینج دار

هه لیانیانواسی و تا ئیواره له سه ر داره که به هه لواسراوی مانه وه."

(یهشوع، بهشی ١٥، دپری: ٢٧)

"ئینجا ئەدۆنی بازق هه لهات و دواي کهوتن و گرتیان و دهست و پێیان بری."

(دادوه ره کان: ١، دپری: ٧)

## ۲۸- جوولہ کہ گہ لیکی گلاوہ (ناپاکہ):

"هاتن و زهویکه متان گلاو کرد."

(یهرمیا: بهشی ۲، دپری: ۸)

## ۲۹- جوولہ که کان بکوژانی پیغه مبه ران:

"شمشیره که تان پیغه مبه ره کانتانی خوارد وه ک شیریکی کوشنده."

(سهرخو شبوون: ۳، یهرمیا: بهشی ۲)

## ۳۰- جوولہ که گہ لیکی گہ مزهن:

"چونکه گه له گيله کهم نازانن نهوان کوری نهزانن نهوان تیناگهن، نهوان

زیره کن له نهجامدانی خراپه، و له کاری چاکه تیناگهن."

(یهرمیا، بهشی ۴، دپری: ۲۱)

### ۳۱- جوولەكەكان گەلێكى بە قسەوقسەلۆكن:

"ئەى كچى گەلەكەم، ھەموویان سەرپچىكارن، یاخیبون، یارمەتیدەرن بۆ

قسەوقسەلۆك، ئەوان مس و ئاسنن، ھەموویان گەندەلن."

(یەرمیا، بەشى ۶، دیری: ۲۸)

### ۳۲- جوولەكەكان گەلێكى دزن:

"ئێوە پشت بە قسەى درۆ دەبەستن كە بى سوودن، ئایا دزی دەكەن، و

دەكوژن، و داوینپىسى دەكەن، و بە درۆ سویند دەخۆن، و بخور بۆ بەل

داده گیر سینن (بەل بتيكى پەرستنه) و بەدوای خوداوەندەكانى دىكەدا دەپۆن

كە نەتەناسیووە."

(سەرخۆشبوون: ۱۰، یەرمیا: بەشى ۷)

### ۳۳- جوولەكەكان شەرىعتى خوای گەورەيان

#### گۆرى(شيوانديان):

"چۆن دەلێن ئیمە داناین و یاسای پەروردگار بەراستی لە گەلمانە، ئەو بەرەو

درویه، لە دەورووبەری پینووسی نووسەرە درۆزنەكان هەیه."

(یەرمیا، بەشی ۸، دێری: ۹)

"ئێو وشەكانی خودای زیندووتان شیواندوو، پەروردگاری سەربازەكان،

خودای ئیمەیه."

(یەرمیا، بەشی ۲۳، دێری: ۷)

### ۳۴- جوولەكەكان گەلیكى قۆپییهكارن:

"زمانیان تیری شەرە، بە فیلکردن بە دەم قسە بۆ هاوڕێكەى دەكات و لە دلى

خویدا تەلەى بۆ دادەنیت."

(یەرمیا، بەشی ۹، دێری: ۹)

### ۳۵- جوولەكەكان گەلێكى نەفرەت لێكراون:

"هاوار بۆ من دایكە چونكە تۆ منت هیناوەتە دنیاو وەكو مروفێكى شەپانگیز و مروفێكى ململانیكەر بۆ هەموو خاكێك و هەموو كەسێك نەفرەتم لێ دەكات."

(یەرمیا، بەشی ۱۵، دێری: ۱۱)

### ۳۶- جوولەكە پەروەردگار بە كوێرى تۆمەتبار دەكات:

"چونكە ئەوان (نەوێ ئیسرائیل و یەهوذا) دەلێن پەروەردگار خاكەكەى بەجێهێشتوو و پەروەردگار نابینێت."

(حزقیل، بەشی ۹، دێری: ۱۰)



### ٣٧- جووله که کان گه لیکی ناپاکن (خیانه تکارن):

"زهوی و یران بکه، چونکه ناپاکیان کردووه، ناپاکیه ک که پهروه ردگاری  
گه وره ده یلئت."

(به شی ١٥، دیری: ٨)

### ٣٨- جووله که کان هه لال و هه رام نازانن:

"کاهینه کانی (به ئیسرائیل ده لی) پیچه وانهی شه ریه ته که میان کرد و  
پروزییه کانی میان گلاو کرد جیاوازیان نه کرد له نیوان پروزه کان و  
هه لاله کان و جیاوازی نیوان پیس و پاکیان نه زانی، چاویان داخست له  
ئاستی جویندان به من و منیش له ناویاندا پیس بووم، سه رکرده کانی وه ک  
گورگن بو خوین رشتن."

(حزقییل، به شی: ٢٣، دیری: ٣١)

### ۳۹- جوولەکەکان بە داوینپیسى (زینا) یەکتەری گلاو دەکەن:

"پەروەردگاری گەورە بەم شیوەیەى فەرموو (دەربارەى نەوێى ئیسرائیل): "ئێو

فیری قیزەوێى بوون، هەر یەکیکتان ژنى هاوڕێکەى گلاو کرد."

(حزقییل، بەشى ۳۳، دیری: ۲۷)

### ۴۰- جوولەکە گەلیکی فیلبازە:

"پروحي داوینپیسى لە گیان (روح) ی ئیسرائیلدا یە و ئەوان پەروەردگار ناناسن،

ئەوان ناپاکیان لە پەروەردگار کردووە."

(هۆشەع، بەشى ۵، دیری: ۷)

## ٤١- جوولهكهكان گهلیکی درۆزن:

"گوی له وشهكانی پهروهردگار بگرن ئهه نهوهی ئیسرائیل، نهفرهتکردن، درۆکردن، کوشتن و بهدپهروشتی له باوهش دهگرن و خوین بهدوایدا خوینی دیت."

(هۆشهع، بهشی ٤، دپری: ٣١)

## ٤٢- جوولهكه له دژی نازادی پهروستن و پیغهمبهران دهجهنگن:

"دایک و باوکی ئهمهیان وت له بهر ترسیان له جوولهكه، چونكه ئهوانه ریکهوتن ههرکهسیک دان بهوهدا بنیت که یهسوع مهسیحه(عیسایه) ئهوا له کۆمهلگا دهریدهکهن."

(یۆحه ننا، بهشی ٢٢، دپری ٩)

"ئہمانہ ھەندیکن لہ سیفہ تہ کانی خەلکی ئیسرائیل، لہ گەل ھەموو ئہمانە شدا

ئینجیل ئاماژە بەو دە کات کە خوای گەورە مەسیح (عیسا) ی ناردووہ تەنھا بۆ

ئەم تاوانبارانە، و نەتەوہ کانی تر تەنھا سەگن.

عیسا فەرمووی: «خودا منی تەنھا بۆ مەرە ونبووہ کان (بیسەرپەرشتە کان) ی

نەوہی ئیسرائیل ناردووہ.»

(مەتتا، بەشی ١٥، دێری ٢٤)

"باسی چیرۆکی ئەو ئافرەتە کەنعانییە دەکەین کە داوای یارمەتی لە مەسیح

کرد و ئەویش پرووی لێ گرز کرد لەبەر ئەوہی ئافرەتە کە جوولە کە نەبووہ، و

رەچەلەکی سوری-فینیقی بووہ.

یەسوع وەلامی دایەوہ: «وازیینە با یەکەم جار کورەکان تیر بن، دروست نییە

نانی کورەکان بیری و فری بدری بۆ سەگەکان.»

(مەرقۆس، بەشی ٧، دێری ٢٦-٢٧)

"ئافرہ تہ کہ وتی: «بہ لئی گہ ورہم، تہ نانہ ت سہ گہ کانیش لہ ژیر سفرہ ی کورہ کان

دہ خوڻ.»"

(مہرقووس، بہشی ۲۷، دیری ۸)

ئہم وشہیہ ریکہوت نیہ بہ لکو ئہو بیرو پایہ دنوینیت کہ لہ سہرہ تای

ئینجیلہ کانہ لہ مہتتا، بہشی ۶، دیری ۷)

"ئہوہ ی پیروژ بیت بہ سہ گی مہدہن و مرواریہ کانتان فری مہدہن بو

بہرازہ کان." (مہتتا، بہشی ۶، دیری ۷)

لیرہدا مہسیح جوولہ کہ کان لہ ہاتنہ ناوہوہ ی نہتہوہ ناجوولہ کہ کان ئاگادار

دہ کاتہوہ (أي النصارى الى المسيحہ چیہ؟ مہسیحی و نصاری ہەر

گاورہ کانہ)،

لہبہر ئہوہ ی شایانی ئہوہ نیہ کہ باوہری پی بکری لہ سہر کتییی خوا ی گہورہ

و ہہموومان دہزانین ئہوہ ی لہ ئینجیلہ نوکراوہ کاندہ ہہیہ پەيوەندیان بہ

مہسیحہوہ نیہ و ئہو نہیوتوہ.

"پیرۆزه پهروهردگار، خوای ئیسرائیل، چونکه گه له که ی خۆی به سه رکرده وه و

پزگاریانی کرد"

(لوقا، به شی ٦٨، دپیری ١)

**ئایا جوولەکه نشایه نی پزگار بوون و نشایه نی**

**ئه وهن نه ته وه کان ببنه "سه گ" له به رده می؟**

## تەوهرى دووهم: جوولەكە و شىوانى كتيپە پىروژەكەمان:

تەوراتى شىويندراو - كە بە دەستى جوولەكەى دەروون نەخۆش دەستكارى كراو- وىناى خوداى مەزن و پىغەمبەرەكانى بە شىوہيەك كراوہ كە لە هيچ كتيپكى پىروژدا هاوشىوہى نىيە. لە هيچ كتيپكى پىروژدا خراپەكارى و داوينپيسى وەك و نىو تەوراتى شىويندراو برەوى پى نەدراوہ. دەى با بەيەكەوہ نموونەى ئەمە بىنين:

١- خودا لە گەل يەعقوب پىغەمبەر (درودى خواى لييت) زورانى دەكات، يەعقوب دەبەزىيت. نوح پىغەمبەر (درودى خواى لييت) سەرخۆش دەبىت و خوى پرووت دەكاتەوہ و گالته دەكات (بەشى دروستبوون لە تەوراتدا).

٢- سولەيمان پىغەمبەر (درودى خواى لييت) لە گەل ھەزار ژن تيکەل دەبىت، دواتر جگە لە خودا كرنووش بو خوداى ئەو ژنانە دەبات و پەرستگە بو بەتەكانيان دروست دەكات! (بەشى پاشا كۆنەكان).

۳- پښغمبهړ لووت (درودی خواي لښت) له گهل کچه گه وړه و بچوکه که ی

خویدا داوین پیسی نه نجامده دات! (بهشی دروستبون)

۴- کوری یه عقوب پښغمبهړ (درودی خواي لښت) ده سترژی ده کاته سهر

ژنی باوکی (زړ دایکی)! (بهشی ساموئلی یه که م).

۵- داود (درودی خواي لښت) داوین پیسی له گهل ژنی یه کیک له نه فسه رانی

سوپا که ی نه نجام ده دات و خوینی بیتاوانان ده رژیئت، وه کاتیکش به سالدا

ده چیت، له گهل کچانی که م ته مه ندا ده خه ویت تاوه ک و تووشی له رزوکی

ده بیت، (بهشی سروودی گوته وه).

۶- کوری داود (درودی خواي لښت) داوین پیسی له گهل خوشکی خویدا

ده کات! (بهشی سرووده کان).



## تهورەى سىيەم: گرنگى و گهورەى (تەلمود) لای جوولهكه:

جوولهكه كان سەرەتا تەلموديان لە دواى تەوراتەوه سەیر دەکرد لە قەدر و رێزدا، بەلام دواتر ئەم هاوکیشەیه لە لای جوولهكه پێچەوانە بوویهوه و گهورەى و رێز و گرنگى تەلمود درا بەسەر تەورات دا.

یه کێک لە حاخامەکانی جوولهكه ئەمۆژگاری کۆرەکەى دەکات و دەلێت: (یا بني کن حریصاً علی مرعاة اقوال الکتابۃ - ای الحاخامات واضعی التلمود - اکثر من حرصک علی اقوال التوراة، لان احکام التوراة تحتوی الأوامر النواهی اما شرائع الکتابۃ قاعن من ینتهیک واحدة منها یجلب علی نفسه عقوبة الاله....)<sup>۱</sup>

واتە: «ئەى کۆری خۆم زۆر دامەزراو بە لەسەر جێبەجێ کردنی وتەى حاخامەکانى دانەری تەلمود، زیاتر لە پابەندبوون و دامەزراوێت بە وتەکانى

تہوراتہ وہ، چونکہ یاساکانی تہورات پیکھاتووه لہ ئہنجامدان و ئہنجام نہدانی  
فہرمانہ کان، بہ لَام ئہ گہر یاساکانی تہلمودت پیشیل کرد بہرہو سزا و تۆلہی  
خودات دہبات.»

یان لہ جینگہ کی تردا دہ لَیْت (لاخلاص لمن ترك التلمود و اشتغل بالتوراة  
لان اقوال التلمود افضل مما جاء في شريعة موسى وهي افضل من اقوال  
الأنبياء)<sup>۱</sup>.

واتہ: «رِزگاری ناییت ئہ وکسہی کہ دہستہرداری تہلمود دہبیت و خوی  
سہرقال دہکات بہ تہوارتہ وہ، چونکہ وتہکانی تہلمود باشترہ لہ وہی کہ لہ  
شہریعہ تہ کہی موسا ہاتووه و، باشتریشہ لہ وتہی پیغہ مہرہ کان، زۆربہی  
زۆری جوولہ کہ کان باوہریان وہایہ کہ تہلمودیش وہک (تہورات) دابہ زیوہ تہ  
سہر موسا، تہورات بہ شیوہی نووسراو، (تہلمود) یش بہ شیوہی  
وتن (شفوی).»

هەندیکێ تریان باوەڕیان وەهاوە کە دەڵێن: «تەورات تەنها وەک نان وەهاوە  
مەرفیش تەنها بە نان ناژێ و (تەلمود) وەک پێداویستییه کانی تر وەهاوە لە گەڵ  
ناندا.» هەر وەها دەڵێن: (من يقرأ التوراة بغير المشناة الجعارا فليس له إله)<sup>١</sup>

واتە: «هەركەس تەورات بەبێ (المشناة و جعارا) واتە (تەلمود) بخوێنێت ئەو  
بێباوەڕە و پەرستراوی نیی»، بەڵێ جوولە کە کان لەو ئاستە بەرزەدا دەروانن بۆ  
پلە و گەورەیی تەلمود و بە تەنها لە بوارە گەورە و گشتییانە ی ژياندا بە کاری  
ناهیئن، بە لکو لە سەر جەم بوارە جوړا و جوړە کانی ژيانی پوژانە یاندا بە کاری  
دینن، تەنانەت لە پەيوەندی ژن و پیاو و چۆنیەتی ئامادە کردنی خواردن و  
بوارە کانی پزیشکی و سحر و ئەستێرە گەرای و ..... هتد.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> موسوعة الاديان (الديانة اليهودية) الاستاذة وفاء فرحات لا (١٨٣)

<sup>٢</sup> أليد خفية: د. عبدالوهاب المسيري لا (٣١)

جووله‌که باوه‌ریان وه‌هایه که سه‌رپ‌چیکردن له شه‌رعییه‌تی (ته‌ورات) تاوانه و له به‌رانبه‌ردا ته‌وبه‌ی ده‌وێت. به‌لام سه‌رپ‌چیکردن له یاساکانی (ته‌لمود) پیویستی به‌گه‌وره‌ترین سزا هه‌یه که ئه‌ویش کوشتنه<sup>۱</sup>.

ته‌لمود یه‌کیکه له بنه‌ماکانی په‌روه‌رده له لای جووله‌که، گه‌نجی عبرانی درسه‌ی ته‌لمود ده‌کات، پ‌وژانه (۷) سه‌عات به‌دریژایی (۷) سال به‌ته‌واوی مانا و بر‌گه و یاسا و پ‌یساکانی له ژیری و بیرکردنه‌وه‌ی خ‌ویدا ده‌چه‌سپ‌ینیت و له ژیا‌نی پ‌وژانه‌ی خ‌ویدا په‌پ‌ره‌وی ده‌کات و ده‌یانکات به‌بنه‌ما ب‌و هه‌ست و هه‌لو‌یست و کردار و گو‌فتاری خ‌وی.

گه‌ر له‌م پ‌وانگه‌یه‌وه بر‌وانینه سروشتی مامه‌له‌کردنی جووله‌که له‌گه‌ل غه‌یری خ‌ویاندا، به‌ته‌واوی ئه‌و راستیه‌مان ب‌و ده‌سه‌لمیت<sup>۲</sup>.

<sup>۱</sup> موسوعة الادیان (الديانة اليهودية) الاستاذة وفاء فرحات لا (۱۸۳)

<sup>۲</sup> الاسلام و اليهودية: د. عماد علي عبد‌السمیع حسین: لا (۶۰۰)

## تیشكىك لەسەر بېرگە و خالە بېرار لەسەر دراوہكانى (تەلمود):

ھەرۋەك پېشتەر باسماں لېۋە كرد كە (تەلمود) پاىە و پلەيەكى زۆر گەۋرەى ھەيە لە لاى جوولەكە و باس و خواسى دەربارەى سەرجهمى بوارەكانى (دينى و تەشرىعى و سياسى و عەقىدى و مېژۋوى و سەربازى و مامەلە و كۆمەلايەتى و دەيان و سەدان بوارى تر) دەكات و بۆ ھەر بواريك لەو بوارانە دەيان خال و بېرگەى داناۋە كە دەكرېت بۆ ھەر بواريك ئەو خالانە باس بىكەين كە پەيۋەستە پېۋەى.

### ا- خۋاى گەۋرە لە پوانگەى تەلمودەۋە (الله فى التلمود):

تەلمودى شەيتانى دەربارەى زاتى خۋاى گەۋرە وتەى زۆر نادروست و (كفر) ئامېزىان ھەيە، كە سەرجهمى ئەو بىر و باۋەرانەيان بەلگەن لەسەر ئەۋەى كە ئەم گەلە بەدكار و بەدپەۋشتە، بە تەنھا مەرۋفەكان بە سووك تەماشاناكەن و

هیرش ناکه نه سهر پیروزیه کانیا، به لکو هیرشیش ده که نه سهر ذاتی پیروزی  
خوای گه وره و بی ئه ده بی تهواوی له به رانه ردا ئه نجام ده دن.

## هه ندیک له بیروباهه چهوت و نادرسته کانیا:

۱. (ليس الله معصوما من الطيش والغضب والكذب)<sup>۱</sup>.

واته: «خوای بێتاوان و گونا نه نییه له ماندوو بوون و تورپه یی و درۆکردن»  
(سبحانه و تعالی عما یقولون).

۲. (النهار إثننا عشرة ساعة، في الثلاثة الأولى فيها يجلس والله ويطالع  
الشریعه، وفي الثلاثة الثانية يحكم، وفي الثلاثة الأخيرة، يجلس ويلعب مع  
الحوت ملك الأسماك<sup>۲</sup>).

<sup>۱</sup> حقیقه اليهود: فواد بن سید عبدالرحمن الرفاعي لا (۱۷).

<sup>۲</sup> حقیقه اليهود: فواد بن سید عبدالرحمن الرفاعي لا (۱۷).

واتہ: «پوژ دوانزہ سہ عاتہ، لہ سیّ یہ کی یہ کہم دا (خوا) دانیشتوہ و شہریعت  
دہ خوینیتہوہ، لہ سیّ یہ کی دووہمدا فہرمان رہوایی دہ کات، لہ سیّ یہ کی سیّ  
یہمدا نان دہ داتہ جیہان، لہ سیّ یہ کی کوّتايدا دادہ نیشیت و یاری لہ گہل  
نہ ہہنگی پادشای ماسیہ کاندا دہ کات!»

۳. (ارواح اليهود مصدورها روح الله وأرواح غير اليهود مصدورها الروح  
النجمة<sup>۱</sup>).

واتہ: «پوچی جوولہ کہ سہرچاوہ کی پوچی خواہ و، پوچی غہیری  
جوولہ کہ سہرچاوہی پوچی پیسہ...»

۴. (اليهودي معتبر عند اکثر من الملائكة.<sup>۲</sup>)

واتہ: «جوولہ کہ لہ لای خوا لہ پیشتہر و بہریتزترہ لہ فریشته کان...»

<sup>۱</sup> حقیقۃ اليهود: فواد بن سید عبد الرحمن الرفاعي لا (۱۷).

<sup>۲</sup> حقیقۃ اليهود: فواد بن سید عبد الرحمن الرفاعي لا (۱۷).

۵. له پروانگه‌ی تهلمودی شه‌يتانيانه‌وه (خواس) بېتوان و بېگوناه نيه له

هه‌له. (سبحانه وتعالی عما يقولون) ئه‌ویش به‌وه‌ی که (تهلمود) ده‌لّیت:

جاريکیان (خوا) رقی هه‌لگرت له نه‌وه‌ی ئيسرائيل و تورپه بوو لّيان و

سویندی لی خواردن که له ژيانی هه‌میشه‌یی ئاخره‌ت بېه‌شیان بکات! به‌لام

دواتر خوا له تورپه‌یه‌که‌ی هیواش بووه و په‌شیمان بوویه‌وه له‌وه‌ی که پېشتر

ده‌ره‌ق به نه‌وه‌ی ئيسرائيل کردبووی.<sup>۱</sup>

(تهلمود) (عليه اللعنه) وا ده‌روانیتته خوا، که خوا سه‌رچاوه‌ی شه‌ر و خراپه‌یه

ههر وهك سه‌رچاوه‌ی خیره!<sup>۲</sup>

۶. (قال القمر لله: أخطأت حيث جعلتني أصغر من الشمس... فاعترف الله

بخطئه وقال اذبحوا لي ذبيحة اكفربها عن ذنبي لأنني خلقت القمر أصغر من

الشمس).<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> موسوعة الاديان (الديانة اليهودية) الاستاذة وفاء فرحات لا (۱۸۳)

<sup>۲</sup> موسوعة الاديان (الديانة اليهودية) الاستاذة وفاء فرحات لا (۱۸۳)



واتە: «مانگ بە (خوا) ی وت: هەلەت کردوو هەلەه ی که منت بچووکتەر  
دروست کردوو هەلە خۆر! پاشان (خوا) دانى نا بە هەلەه ی خۆیدا و وتی:  
ئازەلێکم بۆ سەر بېرن تا بېتە مایەه ی سېرنەهه ی ئەو هەلەه ی که کردوومه و  
مانگم لە خۆر بچووکتەر دروست کردوو!»

۷. یەکیکی تر لە خالە پر کفر و بێتەدەبیه کانیان بەرانبەر زاتی پیرۆزی (الله)  
دەلێن:

(دژواریه ک لە نێوان (خوا) و (خاخامه کان) قسەیان لەسەر دەکرد، ئەم  
دەمه قالییه درێژه ی کیشا تا ئەو ئەندازە ی بریار لەسەر ئەوه درا که ئەم دەمه قالی  
و جیاوازییه بدریت بە دادگای بالای خاخامه کان! سەرەنجام خاخامه کان  
گەشتنه ئەو بریاره ی که (خوا) هەلەه ی کردوو هەلەه ی کانیان کردوو!  
(سبحانه و تعالی عما یؤفکون)<sup>۲</sup>.

<sup>۱</sup> دراسات في اليهود: لا (۸۵)

<sup>۲</sup> حقيقة اليهود: لا (۱۷).

## ٢. وهسفی جوولەكە لە پەراوێه پەشەكانی (تەلمود) دا :

ویناکردنی کەسیتی جوولەكە لە برگە و خالەکانی (تەلمود) دا بەشیوەیهکی زۆر سەیر و سەرسوڕهێنەر. وا خۆیان دەبینن کە (پۆچی جوولەكە) بەشیكە لە پۆچی (خوا) جیاوازه لە پۆچی غەیری جوولەكە، هەرۆك چۆن کۆر بەشیكە لە باوك! کە ئەمانەش بەشیکن لەو خالانە:

١. (لو لم یخلق الیهود لأنعمدت البرکة من الارض، ولما خلقت الامطار والشمس).<sup>١</sup>

واتە: «گەر جوولەكە نەبوایه بەرەكەت لە زهوی دەبرا، باران و خۆر بۆ جوولەكە بەدی هینراوه.»

٢- (خلق الناس باستثناء الیهود من النطفة الحصان، وخلق الله الاجنبي علی هیئە إنسان لیكون لائقا لخدمة الیهود الذین خلقت الدنیا لأجلهم).

واته: «سەرجه می مروڤه کان جگه له جووله که له تووی ئەسپ دروست بوون، وه خوا جگه له جووله که له سەر شیوهی مروڤ دروست کردووه بۆ ئەوهی بشین بۆ خزمه تکاری جووله که ئەوانه ی که دنیا له بهر خاتری ئەوان به دی هیندراوه!»

### ۳- (الأجانب غیر اليهود کا کلاب).

واته: «هەرچی مروڤ ههیه جگه له جووله که وه ک سه گن!»

### ۴- (الامم الخارجه عن دين اليهود لیست کلابا فحسب، بل حمیرا أيضا).

واته: «ئهو نه تهوانه ی که له دهره وهی دینی جووله کهن به تهنها سه گ نین، به لکو گویدرێژیشن!»

### ۵- (الذي یقتل اجنبیا (أی غیر اليهودی) یکفا بالخلود فی الفردوس.<sup>۱</sup>)

واتە: «ئەو كەسەى غەيرى جوولەكە يەك بكوژيٓت پاداشت دەدریتهوه به فیردهوس.»

٦- (محرم على اليهودي ان ينجي احدا من الاجانب<sup>١</sup>).

واتا: «حەرامە لەسەر جوولەكە كە یەكێك غەیرە جوولەكە رزگار بكات لە ناپەختی.»

٧- (من العدل ان يقتل اليهودی كل أجنبي، لانه بذلك يقرب قربانا إلى الله).

واتە: «لە دروستی و دادپەرورەییەوه كە جوولەكە هەموو نەتەویەکی تر بكوژيٓت، چونكە بەم كارە قوربانى ئەنجام داوه بۆ خوا!»

٨- (وهب الله اليهود حق السيطرة والتصرف بدماء جميع الشعوب وماملكت).

<sup>١</sup> اليهود: زهدي فاتح. لا (١٦٥)(١٦٦)(١٧٠). خالى ٦ و ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣—١٦ و ١٧ و ١٨ و ٤٤

واتہ: «خو بہ خشویہ تی بہ جوولہ کہ مافی دہسہ لاتنداری و خواہنداری تی و مامہ لہ کردن بہ خوینی سہ رجہم گہ لانہ وہ.»

۹- (إذا سرق اليهودی غیر اليهودی، فیمکنہ الإحتفاظ بالمسروق).

واتہ: «ئہ گہر جوولہ کہ یہ ک دزی لہ یہ کیٹ کردو جوولہ کہ نہ بوو، ئہوا با بوی نہ گیریتہ وہ، بہ لکو پاریزگاری لی بکات لای خوی!»

۱۰- (محظور علیک ان تسرق اخاک اليهودی، ولكن من حَقَّک ان تسرق غیر اليهودی).

واتہ: یاساغہ لہ سہرت کہ دزی لہ برا جوولہ کہ کت بکہیت، بہ لام مافی خوتہ کہ دزی لہ غہیری جوولہ کہ بکہیت...

۱۱- (تقدیمک ہدیۃ إلی غیر اليهودی يعد إثمًا عظیمًا، ولكن یسمع اليهودی

ان یمنح الصدقات لفقراء غیر اليهود وعیادۃ مرضاہم والتعزیۃ بموتاہم

لخلق جو من الوئام، بحيث بخيل إلى الانحياز بان اليهودهم اصدقاء  
طبيون، لأنهم يعبرون عن مشاعرهم طيبة).

واته: پیشکەش کردنی هەر دیارییهك بۆ غەیری جوولەكە بە تاوان هەژمار  
دەکریت! بەلام پێگە دراوه بە جوولەكە کە خێر و چاکە لە گەڵ غەیری  
جوولەکەدا بکات و سەردانی نەخۆشیان بکات و ئامادە ی پرسە ی کۆچ  
کردنیا بێ، بۆ ئەو مەبەستە ی کە کەشیک ی ساز بسازی، تا لە هەستی غەیرە  
جوولەکەکاندا ئەو دروست بێ کە جوولەکە دۆستەو هاوێلێانەو کەسانی  
باشن، بۆ ئەو کە لە هەست و سۆزیاندا جوولەکە بە کەسانی باش ناوبەرن.

١٢.-(يجب على اليهود السعى الدائم لغش المسحيين).

واته: پێویستە لەسەر جوولەکە هەولێ بەردەوام بدات لەسەر فێل کردن لە  
گاوەکان.

۱۳.-(اليهود بشر، لهم إنسانيتهم، اما الشعوب والأمم الأخرى فيها عبارة عن حيوانات).

واتە: جوولەكە مروۆش، خاوەن مروۆشاىەتى خويانن، بەلام ميللەت و گەلانى تر ئازەلن.

۱۴.-(من يفعل خيرا للمسحيين، فلن يقوم من قبره قط).

واتە: ئەو كەسەى چاكە لەگەل گاورةكاندا بكات، هەرگىز لەگۆرەكەيدا هەلناستىتەوه.

۱۵.-(أرواح الاغيار من الشيطان، تماما كارواح الاغنام والحيوانات، نطفة غير اليهودى هي كنطفة حيوان).

واتە: «پروۆحى جگە لە جوولەكە لە شەيتانەوهيه، بە تەواوى وەكو پروۆحى مەر و ئازەلەكان، تووى جگە لە جوولەكە وەك تووى ئازەلە.»

۱۶- (إذا قتل غیر الیہودی رجلا یہودیا او غیر الیہودی فهو مسؤول وتجب محاكمه. اما اذا قتل یہودی غیر یہودی فهو غیر مسؤول ولا یحاکم).

واتہ: «گہر کہ سیکی غہیرہ جوولہ کہ، جوولہ کہ یہ کی کوشت، یان غہیرہ جوولہ کہ یہ کی کوشت، ئەوا بہرپرسہ لئی پئویستہ دادگای بکریّت، بہ لام ئەگہر جوولہ کہ یہ ک غہیرہ جوولہ کہ یہ کی کوشت، بہرپرسیار نیہ و نابیت دادگایی بکریّت.»

۱۷- (یحل قتل الیہودی المرتد عن دینہ أينما کان، حتی وإن کان ردتہ مجرد نية).

واتہ: «دروستہ ئەو جوولہ کہ یہ بکوژریّت کہ لہ دینی ہلڈہ گہریتہوہ لہ ہہرکوئیہ ک بیت، ئەگہر ہلگہرانہوہ کانیشی بہ نیہ تیش بیت!»



١٨- (غير اليهودي الذي يدرس التلمود، واليهودي الذي يساعده على ذلك يجب قتلتها).

واته: «ئەوانەى كە جوولەكە نین و تەلمود دەخوینن و ئەو جوولەكە یەى یارمەتى دەدات پێویستە بكوژریت.»

١٩. (-الربا محرم بين اليهود، ومباح تعاطيه من غير اليهود.<sup>١</sup>)

واته: «كارى سووخۆرى ياساغه (حرامه) له نێوان جوولەكەدا، بەلام ئاسایی و حەلālە وەرگرتنى له غەیری جوولەكە.»

٢٠. (-حياة غير اليهودي ملك لليهودي).

واته: «ژيانى كەسانى غەیری جوولەكە مۆلكى جوولەكە یە!»

۲۱- عیسا (علیہ السلام) دہچیتہ ناو ٹاگر، دایکیشی ئہوی لہ خوینرپڑیک پیداکردوہ.

۲۲- سووخوانردن لہ نیوخویان جوولہ کہ کان قہدہ غہیہ، بہ لام لہ گہل خہ لکانی جگہ لہ جوولہ کہ ریگہ پیدراوہ!

۲۳- ریگہ بہوہ دراوہ کہ سیک قہرز بداتہ مندالہ کانی خوی بہ سوو، تاوہ کو تامہ کہی بچیرن و ئہوانیش لہ گہل کہسانی ناجوولہ کہ ئہنجامی بدن.

۲۴- ئہو سویندہی جوولہ کہ یہک لہ گہل کہ سیک بیگانہ دہیخوات ہیچ بایہ خیکی نیہ و جوولہ کہ بہ ہیچ شتیکہوہ پہیوہست ناکات، چونکہ سویند لہ نیوان جوولہ کہ و ئازہ لاندانہیہ. (واتا ہممو مروثہ کان بہ ئازہل دہزانن)

۲۵- ریگہی پیدراوہ -بگرہ فہرزکراوہ- کہ فیل لہ جگہ لہ جوولہ کان بکریٹ.

---

<sup>۱</sup> خالی (۲۱-۲۵) وەرگیراوہ لہ کتبی جوولہ کہ (میژوویان، پلانہ کانیان، پیگہیان) نویسی: رهبیع

### ۳. (ٹافرت) و (گریبہستی هاوسہری) و بوارہکانی (پہوشت)

#### لہ برگہکانی (تہلمود)دا:

پہراوہ پہشہکانی (تہلمود) دہیان برگہ و خالی بریار لہسہر دراویان دہربارہی

ٹافرت بہ گشتی و گریبہستی هاوسہرگیری و بوارہکانی تایہت بہ پہوشت

ہہیہ و ئہمانہ ہندیکیانن:

#### ۱- (الزنا بغیر اليهود سواء کانوا ذکورا أم إناثا مباح).

واتہ: «داوینپسی (زینا) لہ گہل غہیری جوولہ کہدا جا نیر بیت یان می

دروستہ!»

#### ۲- (لا يحق للمرأة اليهودية أن تشکوا زوجها إذا زني على الفراش الزوجية).

واتہ: «ٹافرتی جوولہ کہ مافی ئہوہی نیہ کہ سکالای پیاوہ کہی بکات لہسہر

ئہوہی کہ زینای کردوہ لہسہر جیگہی ژن و میردایہ تیان!»

۳- (من حلم من اليهودية إنه جامع والدته يؤتي الحكمة ومن رأى أنه جامع

خطيبته فهو محافظ على الشريعة).

(ومن رأى أنه جامع أخته فمن نصيبه نور العقل ومن رأى أنه جامع امرأة قربه  
فله الحياه الأبدية<sup>١</sup>).

واته: «ههركه سیك شهیتانی بیئت له خهویدا و دهستی له گه‌ل دایکی خویدا  
تیکه‌ل کردبیئت ئەوا کارزانی (حکمة) پی خه‌لات ده‌کریت، ههركه‌سیک له  
خه‌ونیدا بینی که دهستی له گه‌ل خیزانه‌که‌یدا تیکه‌ل کردوو، ئەوه پاریزگاری  
له شه‌ریعت کردوو»

«ههركه‌سیك له خه‌ونیدا دهستی تیکه‌ل کردبوو له گه‌ل خوشکی خویدا و  
زینای له گه‌ل دا ده‌کرد ئەوه (پرووناکی ژیری) پی دراوه، وه ههركه‌س له

خەونیدا زینای له گەڵ ئافەرته نزیکه کانیدا دەکرد، ئەوێ ژيانى هەتا هەتایی بو

هەیه!»

٤- (کل النساء غیر الیهودیات مومسات<sup>١</sup>).

واته: «هەموو ئافەرەتییکی غەیری جوولە که بەدرەوشتن.»

٥- (من حق الرجل ان يفعل بزوجه ماشاء واشتهى، تماما لحقه في قطعة

لحم إشتراها).

واته: «مافی پیاو لەسەر ژن ئەوێه که هەرچی دلی ئارەزووی دەکات بەرانبەر

هاوسەرە که ی ئەنجامی بدات، بە وێنە ی پارچه گوشتی که که کربوێه تی.»

۶۔ (یحق للیهودی ان یغتصب، ان یخادع، أن یقسم یمینا کاذبا ولکن بشرط

أن یحرص أن لا یکتشف أمره احد، حتی لا یساء إلی سمعة إسرائيل).

واته: «دروسته بۆ جوولہ کہ کہ دهستریژی بکات، فیل بکات. سویندی درۆ

بخوات، بهو مهرجهی که سوور بیت له سهر ئه وهی که ئه م کارانهی ئاشکرا

نه بیت له لای که س، تا نه بیته مایه ی خراپکردنی ناوبانگی ئیسرائیل.»

۷۔ (یحل للیهودی إغتصاب غیر الیهودیة، ولکن یحرم علیه الزواج منها).

واته: «دروسته بۆ جوولہ که، دهستریژی بکاته سهر ئافره تی غهیره جوولہ که،

به لام دروست نییه هاوسه رگیری له گه ل بکات.»

۸.- (یحل اغتصاب الطفلة غير اليهودية متى بلغت من العمر الثلاث سنوات).

واته: «دروسته دەستدریژی بکریته سەر مندالی غەیرە جوولەکە ھەر کات تەمەنی گەیشتە سی سأل».

۹.- (بما ان الطفلة غير اليهودية التي تجاوزت الثلاث السنوات بيوم واحد من عمرها صالحة للاغتصاب المضاجعة).

واته: «گەر مندالیکی غەیرە جوولەکە تەنھا یەک پۆژ زیاتر بوو لە سی سأل واتە سی سأل و یەک پۆژ زیاتر بێت. تەمەنی دەست دەدات و گونجاوہ بۆ ئەوہی دەستدریژی بکریته سەر و کاری سەرچیی لە گەلدا بکریت...»

## ۴. گاوردہ کان لہ پہراوہ کانی (تہلمود) دا:

۱- يسوع المسيح ارتد عن الدين اليهودي وعبدالاولثان.

واتہ: «(یہسوعی مہسیح) ھہ لگہ پرایہ وہ لہ دینی جوولہ کہ و دەستی کرد بہ بت پەرستی.»

۲- المسيح معنون وساحر ووثنی والمسیحيون كفره مثله.

واتہ: «(عیسا) شیئہ و جادووگہرہ و بتپہرستہ، گاوردہ کانیش بیباوہرن وەك ئەو.»

۳- (احط الکفار من الناس هم من المسيح وأتباعه).

واتہ: «خراپترین بیباوہر لہ ناو خہ لکیدا عیسا و شوینکە وتوانیہ تی.»

۴- (کنائس المسیحین بیوت ضالین ومعابد اصنام فيجب على اليهود تخریبها).

واتہ: «کلیسای گاوردہ کان شوینی سەرگەردان و نەزانە کان و شوینگە ی بت پەرستیہ، پیویستہ لہ سەر جوولہ کہ کہ بیان روخیئیت!»

۵- (اناجیل النصاری واجب إحراقها لانها عين الضلال والظلم والخطايا).

واتہ: «ئینجیلە کانی گاوردە کان پیویستە بسوتینریت چونکە سەرچاوە ی گومرای ی و ستەم و ھەلەن.»



۶- (إن الكنائس النصرانية بمقام قاذورات وأن الواغطين فيها أشبه بالكلاب النابحة).

واته: «کلیسای گاوره کان له جینگه ی شوینه پیسه کاندایه و ئه وانه شی و تار ددهن تیایدا هه وهك سه گی وه پریو وان»

۷- (على اليهودی أن یلعن کل یوم النصارى ثلاث مرات).

واته: «پئویسته له سهه جووله که که رۆژانه سی جار گاوره کان به نه فرهت بکات.»

۸- (یجب تخفیض نسبة الموالد عند المسیحین).

واته: «پئویسته کار بکهین له سهه ئه وهی که ریژهی مندالبوون له ناو گاوره کاندایا دابه زینین.»

۹- (إبادة المسیحین تضحیة ضروریة).

واته: «له ناو بردنی گاوره کان گیان فیداییه کی پئویسته!»

## ۵- سوڧىندخواردن و ياساكانى لە (تەلمود)دا:

- دەقەكانى (تەلمود) دەربارەى سوڧىندخواردن باوەريان وەهايه: ئەو سوڧىندەى كە جوولەكەيەك لە كاتى مامەلە كردندا دەيخوات، لەگەڵ غەيرە جوولەكەدا بە سوڧىند ھەژمار ناكريت! ھەر وەك سوڧىنديك وەهايه كە بۆ ئازەلئىكت خواردبئيت، وە سوڧىند خواردن بۆ ئازەلئيش بە سوڧىند نازميردرئيت.

- كاتيك جوولەكەيەك دزى لە غەيرە جوولەكەيەك دەكات و دواى ئەو كارەى بە سزاي دادگا دەكەوئيت و زۆرى لى دەكەن كە سوڧىند بخوات و ھەم شاھيدى بدات لەسەر پاكانەى خۆى، ئەو دەروستە لەم حالەتەدا ھەم سوڧىندى درۆ بخوات و ھەم شاھيدى درۆش بدات بۆ كەسيكى ترى جوولەكە، كە دزى نەكردوو، چونكە (تەلمود) پۆژيكي تايبەتى بۆ ئەم حالەتە داناو و پيى دەوترئيت پۆژى ليبوردين

(یوم الغفران) و جووله که تهوبه ی تیدا ده کهن به حسابی خوین له

هه له و تاوان و سوینده دروینده ی که پیشتر خواردووینده<sup>۱</sup>.

- دروشمی هه ره گه وره و سه ره کی ته لمود له سه یرکردنی گه لان و

میلله تاندا بریتیه له سه یرکردنی گه لان و خه لکانی غه یری جووله که به

(گویدریژ) هه ره وهك له یه کیك له برگه کانیا ندا باس له م حاله ته ده کات

و ده لیت: (الامم یون هم الحمر، الذین خلقهم الله لیرکبهم شعب الله

المختار)

واته: «تهواوی گه لان و میلله تانی غه یری جووله که گویدریژن و خوا بو ئه و

مه به سته دروستی کردوون و به دیهیتان و نه گه لی هه لبراردی خوا - جووله که -

سواریان بین.»

• سہرنج:

جوولہ کہ (یہود) میژوویکی دوور و دریژیان ہہیہ کہ پریہ تی لہ پیسی  
ژیانکردن و گہ نیوی ہہناو و دلہرقی و بیباوہری، ئەوان بروایان بہ پیشینہ و  
پاشینہ نییہ، بروایان بہ ہیچ ٹایینیک نییہ.

ئەوان تہنہا کیژشہیان موسلمان نییہ، بہ لکو ئەوان کیژشہیان لہ گہل ہہموو  
باوہرداریک و مروقیکی ترہ.

ئەوان باوہر بہ پیغہمبہری سہروہرمان محمد ﷺ ناکہن...

بروا بہ عیسا ش ناکہن...

کیژشہیان بو موساش دروستدہ کرد

لہ بیرنانی یوسف و

سہرپرینی زہ کہریا و یہ حیا و... تاد (سہلامی خوا لہ ہہموویان بیت)

ئەوان شہر دروستدہ کەن و داہینہری فیتنہ و ئاشوبن.

میللہ تیکن لہ وەتہی ہہن کیژشہ و ئاشوب گیرن.

ئەوان ہہموو کہس بہ سہگ و گویدریژ و کویلہی خویان دہزانن، خویان بہ

خاوەنی جیہان دہزانن کہ دہبیت ہہموو دہسہ لاتہ کان لہ دہست ئەوان بیت،

دانانی ہہموو سہرکردہ کان بہرہ زامہندی ئەوان و لہ خویان بیت، بویہ دہبینن

فەساد و بەدپەروشتی و تێکدانی فێترەتی مروڤ و بێ دینی و بێبەهای مړوڤ و کوشتنی مروڤ و هەلگیرسانی هەردوو جەنگی یەكەم و دووهمی جیهانی و ڤرووخاندنی خەلافەتی ئیسلامی و هەرزانی نرخى خوینی مروڤ جیهانی داگیرکردووه؛ لە سایەى دەستوەردانەکانیان لە تەواوی ولاتانی جیهان.

جا پێویستە هەموو میلەلتان جوولەكە (یەهود) وەكو خۆی بناسن و وەكو خۆیان مامەلەیان لەگەڵ بكەن، بە كردهوه شەیتانییەکانیان بیانناسن نەك قسەى نەرمى سەرزارەکیان و چەواشەى ڤاگەیاندن بەهێزەکانیان و قسەى ئەو كەسانەى كە دۆڤاوی (ژیان و ئەخلاق و دینن) لەو كاتەى بە گەلیكى زوولمەلێكراو وەسفیان دەكەن و فرمێسکیان بۆ هەلدەڤێژن.

**سالار عومەر**

**پایزی ٢٠٢٣ / هەولێر**

## سہرچا وہ کان:

- جوولہ کہ (میژوویان، پلانہ کانیان، پیگہیان) نووسینی: رہبیع عبدالرئوف زہواوی.

www.ebnmaryam.com/vb/showthread.php?t=۸۷۷۶-

- الاسلام والیہودیة: د. عماد علي عبدالسمیع حسین.

- الید خفیة: د. عبدالوہاب المسیری.

- موسوعة الادیان (الديانة اليهودية) الاستاذة وفاء فرحات.

- الاسلام والیہودیة: د. عماد علي عبدالسمیع حسین.

- حقیقة اليهود: فواد بن سید عبدالرحمن الرفاعي.

- موسوعة الادیان.

- جوولہ کہ (عہ قیدہ و شہریعت و میژوویان).



## بہرہ مہکانی نووسہر:

- ۱- ژبانی دووہمی مروٹ
- ۲- پیگہی دایک و باوک لہم سہردہمہ.
- ۳- فالانتاین لہنیوان راستی و چہواشہ.
- ۴- فیسٹیوالی رہنگہ کان (holi).
- ۵- دہریاہ کی بی کہنار.
- ۶- ہالووین جہژنی دہرہموک و ترسنوکہ کان.
- ۷- وشہ کانم دہنگیان نایہ.
- ۸- شاری زینا (pompeii)
- ۹- یوگا لہنیوان (وہرزش، فہلسفہ، ٹایین) دا.
- ۱۰- (۲۰) بابہ تی گرنگ و پوخت دہربارہی قوربانیکردن
- ۱۱- ٹاہہنگی پروژی دہرچوون لہ کوئیژ و پہیمانگہ کان.
- ۱۲- شاخہوانی (میژوو، پیداویستی، سوودہکانی).



۱۳- پایه کانی ئیسلام و ئیمان بۆ منداڵان و نهوجهوانان.

۱۴- ئادابی ئیسلامی جوان بۆ منداڵان و نهوجهوان.

۱۵- بیست پرسیار له لایهن منداڵان وهلامیان له پیغه مبهری خودا.

## ناوہر پوک

- ۶ ..... پیشہ کی
- ۸ ..... تہوہری یہ کہم: جوولہ کہ لہ تہورات و ئینجیلدا.
- ۸ ..... جوولہ کہ کان گہ لیککی کہ لہ رہق و خوبہ زلزان و یاخین.
- ۹ ..... جوولہ کہ گہ لیککی تاوانبار و ہلہ کارہ.
- ۹ ..... جوولہ کہ کان گہ لیککی یاخین لہ دژی خودا، بیفہرمانی خودا دہ کہن...
- ۱۰ ..... جوولہ کہ کان دوویشکن.
- ۱۰ ..... جوولہ کہ کان ستہ مکارن.
- ۱۰ ..... جوولہ کہ کان سہر و کہ کہیان گلاوی خراپہ کارہ.
- ۱۱ ..... جوولہ کہ کان بکوژن.
- ۱۱ ..... جوولہ کہ کان ئیللیس باوکیانہ.
- ۱۲ ..... جوولہ کہ گہ لی خوی گہ ورہ نین.
- ۱۲ ..... جوولہ کہ عیسا بہ شیتی تومہ تبار دہ کات.

- جوولەكە دژى ھەموو خەلكە ..... ١٣

- جوولەكە كان پەيمانىيان نىيە ..... ١٣

- جوولەكە گەلىكى گەندەلى لادەرن، بت دەپەرستن ..... ١٣

- جوولەكە كان گەلىكى بۆلەبۆلكەر و شەپانگىزن ..... ١٤

- جوولەكە كان گەلىكى خوین پىژن ..... ١٤

- جوولەكە كان كورانى نىشتە جىبوان (داگیركاران) دەكەنە كۆيلە ..... ١٥

- جوولەكە كان بەزەيان تىدا نىيە ..... ١٦

- جوولەكە گەلى زىناكارن ..... ١٦

- جوولەكە كان ھەندىك لە بارمتە كان دەكوژن وەك زەكات ..... ١٧

- جوولەكە گەلىكن پروايان بە پەروردگارىان نىيە ..... ١٧

- جوولەكە كان گەلىكى بىسۆزن ..... ١٧

- جوولہ کہ کان گہلیکی رہ گہزپہ رستن ..... ۱۸
- جوولہ کہ گہلی سوون (ریبا) ..... ۱۸
- جوولہ کہ نہوہیہ کی ہلگہ راوہی سہ لامہت نیہ ..... ۱۸
- جوولہ کہ کان گہلیکی ویرانکھرن ..... ۱۹
- جوولہ کہ کان خودای گہورہ (اللہ) ناناسن ..... ۱۹
- جوولہ کہ کان گہلیکن کہ حہز دہ کہن پوّل بگپرن بہ بارمته کان ..... ۲۰
- جوولہ کہ گہلیکی گلاوہ (ناپاکہ) ..... ۲۱
- جوولہ کہ کان بکوژانی پیغہ مہرانن ..... ۲۱
- جوولہ کہ گہلیکی گہ مرژن ..... ۲۱
- جوولہ کہ کان گہلیکی بہ قسہ وقسہ لوکن ..... ۲۲
- جوولہ کہ کان گہلیکی دزن ..... ۲۲

- جوولەكە كە كان شەرىعەتى خەوى گەورەيان گۆرى (شىواندىيان) ..... ۲۳
- جوولەكە كان گەلىكى قۆپىيەكارن ..... ۲۳
- جوولەكە كان گەلىكى نەفرەت لىكراون ..... ۲۴
- جوولەكە پەرورەدگار بە كوئىرى تۆمەتبار دەكات ..... ۲۴
- جوولەكە كان گەلىكى ناپاكن (خىانەتكارن) ..... ۲۵
- جوولەكە كان حەلال و حەرام نازانن ..... ۲۵
- جوولەكە كان بە داوئىنپىسى (زىنا) يەكتىرى گلاو دەكەن ..... ۲۶
- جوولەكە گەلىكى فىلبازە ..... ۲۶
- جوولەكە كان گەلىكى درۆزنن ..... ۲۷
- جوولەكە لە دژى ئازادى پەرستىن و پىغەمبەران دەجەنگن ..... ۲۷
- تەوهرى دووهم: جوولەكە و شىواندىنى كىتپە پىروژەكەيان ..... ۳۱

- تہوہری سییہم: گرنگی و گہورہیی (تہلمود) لای جوولہ کہ ..... ۳۳
- تیشکیک لہ سہر برگہ و خالہ بریار لہ سہر دراوہ کانی (تہلمود) ..... ۳۷
- وہسفی جوولہ کہ لہ پہراوہ پڑشہ کانی (تہلمود) دا ..... ۴۲
- (ٹافرت) و (گریبہستی هاوسہری) و بوارہ کانی (پڑوشت) لہ برگہ کانی (تہلمود) دا ..... ۵۱
- گاورہ کان لہ پہراوہ کانی (تہلمود) دا ..... ۵۶
- سویندخواردن و یاسا کانی لہ (تہلمود) دا ..... ۵۸
- سہرنج ..... ۶۰
- سہرچاوہ کان ..... ۶۲
- بہرہہ مہ کانی نووسہر ..... ۶۴



